

EMBAJADOR DE LÍBANO SE REUNIÓ CON LA VICEPRESIDENTE

El Embajador de la República del Líbano en Uruguay, Raed El-Khadem mantuvo una reunión con la Vicepresidenta de la República Oriental del Uruguay Ing. Carolina Cosse, el 1 de Julio. Durante el encuentro, ambas autoridades abordaron diversos temas de interés bilateral y analizaron la situación actual del Líbano, intercambiando perspectivas sobre los desafíos que enfrenta el país y la importancia de promover el diálogo, la paz y la cooperación internacional. La reunión reafirmó el compromiso compartido de continuar fortaleciendo los históricos lazos de amistad y cooperación entre el Líbano y el Uruguay.



HOJA DE CEDRO

AÑO XIX
No. 221

Inmigrantes libaneses y sus descendientes TRANQUERAS URUGUAY

UN MÉDICO LIBANÉS ALCANZA UN HITO SIN PRECEDENTES

Reconocido por su prestigiosa trayectoria internacional, el profesor Ismat Ghanem, jefe del Departamento de Cirugía Ortopédica del Hôtel-Dieu de France y su red hospitalaria afiliada, así como jefe del Departamento de Cirugía Ortopédica de la Universidad Saint Joseph, había sido elegido hace meses, futuro presidente de la Sociedad Francesa de Cirugía Ortopédica



Pediátrica (SOFOP), cargo que ya ha asumido y desempeña actualmente. Este nombramiento marca un hito histórico, ya que se convierte en la primera persona no francesa en ocupar este cargo de gran prestigio. Esta designación subraya el reconocimiento mundial de su excepcional carrera y ofrece un motivo más para que nuestro querido Líbano tenga esperanza en un futuro mejor. El profesor Ghanem ha dedicado su carrera a la cirugía ortopédica, en particular al tratamiento de patologías y deformidades pediátricas complejas. Su compromiso con la innovación, la investigación y la formación de jóvenes cirujanos le ha valido el

reconocimiento unánime de la comunidad médica nacional e internacional. Fundada en Francia hace 48 años, la SOFOP reúne a especialistas de todo el mundo y tiene como objetivo promover la excelencia en la atención de niños con problemas ortopédicos. Bajo el liderazgo del profesor Ghanem, la organización está adoptando nuevas perspectivas internacionales, fortaleciendo aún más sus intercambios y alianzas globales. La comunidad médica y paramédica del Hôtel-Dieu de France y su red hospitalaria, así como la Universidad Saint Joseph, celebran este nombramiento y le desean al profesor Ghanem permanentes éxitos en su cargo. El Dr. Ismat Ghanem es considerado uno de los cirujanos ortopédicos más destacados del Líbano y del mundo. Este logro es motivo de orgullo para el Líbano y para el talento libanés en todo el mundo, que continúa demostrando su presencia y excelencia en las principales instituciones científicas y médicas internacionales, con el Dr. Ghanem y su excepcional competencia y dedicación al servicio de la humanidad y al avance de la investigación científica.

ESPLÉNDIDO ACTO EN MONTEVIDEO POR LA PAZ EN LÍBANO

Léalo en páginas interiores



PROFESIONAL LIBANÉS PRIMERO EN 224 MÉDICOS DEL MUNDO

Una nueva historia de éxito por la que tenemos que estar orgullosos, ha dicho Jorge Fauaz en "Esto es Líbano". En tiempos en que necesitamos una dosis de esperanza, los libaneses demuestran una vez más que el conocimiento y la determinación no tienen límites. Todo nuestro orgullo para el Dr. Michel Fouad Touk, hijo de la ciudad libanesa de Becharré, quien alcanzó un logro académico excepcional al obtener el primer puesto en el campo de Enfermedades Infecciosas en la Universidad de París, superando a 224 médicos de todo el mundo. Este éxito es solo un hito más en su trayectoria científica, ya que también se especializa en Enfermedades Pulmonares y Cuidados Intensivos, sumando otro logro que honra a Líbano y confirma que los médicos libaneses tienen una fuerte presencia en las universidades e instituciones académicas más prestigiosas del mundo. Felicitaciones al Dr. Michel Touk por esta merecida excelencia, y felicitaciones a Líbano por tener profesionales tan destacados.



JOVEN LIBANESA GANÓ MEDALLA EN TAEKWONDO EN FRANCIA

La taekwondista libanesa Anna Maria Chahine llenó de orgullo al Líbano al ganar la medalla de plata en la categoría cadete de menos de 47 kg (12-14 años) en el "5.º Abierto del Centro de Solidaridad 2026", celebrado en Montargis, Francia los días 4 y 5 de Julio. Representando al Líbano con determinación, Chahine superó cuatro exigentes combates antes de asegurar su lugar en el podio, ofreciendo una actuación impresionante frente a una fuerte competencia internacional. Este logro refleja el continuo progreso del taekwondo libanés y el prometedor futuro de sus jóvenes atletas en el ámbito internacional. El Abierto del Centro de Solidaridad 2026 fue organizado por "Taekwondo Châlette" y liderado por Mamoudou Bassoum, uno de los principales impulsores de esta iniciativa deportiva y humanitaria internacional. El torneo ofrece valiosas oportunidades de clasificación y se destaca por su fuerte compromiso social. Una de las principales características del Abierto del Centro de Solidaridad es su apoyo a los atletas emigrados, a quienes se les brinda la oportunidad de competir con asistencia que cubre los gastos clave de participación, incluyendo inscripción, transporte y alojamiento. Esta iniciativa refuerza el papel del taekwondo como deporte capaz de promover la inclusión, la solidaridad y nuevas oportunidades para atletas que enfrentan circunstancias difíciles. Felicitaciones a la jovencita Anna Maria Chahine, a su entrenador y a la Federación Libanesa de Taekwondo por este extraordinario logro.

Muchos hombres pierden la salud por juntar dinero, y luego gastan el dinero para recuperar su salud; por pensar ansiosamente en el futuro olvidan el presente, de modo que acaban por no vivir ni el presente ni el futuro, viven como si nunca fueran a morir y mueren como si nunca hubiesen vivido.

Buda

ESPLÉNDIDO ACTO EN MONTEVIDEO POR LA PAZ EN LÍBANO

A sala llena se llevó a cabo en la Antesala de la Cámara de Diputados del Palacio Legislativo en Montevideo, el acto público por la PAZ EN LÍBANO el pasado 24 de Julio a última hora de la tarde. Todo fue organizado por el Club Libanés del Uruguay, la Asociación Libanesa Femenina, la Sociedad Libanesa de Montevideo, la Sociedad Hijos de Darbeshtar, la Sociedad Libanesa de Rivera, la Sociedad Libanesa de Tacuarembó, la Sociedad Libanesa de Flores y la Misión Maronita en Uruguay, y destacadas personalidades de la paisanada que aportaron su tiempo, talento y contactos para el éxito del evento. Se contó con la presencia autoridades uruguayas, embajadores, representantes de la colectividad libanesa y muchos invitados especiales como el Arzobispo de Montevideo Daniel Sturla entre tantas figuras destacadas. Abrió la sesión el dueño de casa, el Presidente de la Cámara de Representantes Diputado Rodrigo Goñi, y luego varias oratorias de la mesa principal de referentes de las entidades



organizadoras, señalaron el difícil momento que vive Líbano por los bombardeos de Israel que se han llevado miles de vidas inocentes, y han destruido ciudades enteras, desestabilizando el país, contra todas las normas internacionales. Paralelamente se libraron comunicados exponiendo la situación en Líbano que en muchos sectores de la población uruguaya no se conoce a cabalidad. En una de esas ponencias se expresaba "El pueblo libanés atraviesa desde hace meses una profunda crisis como consecuencia de la guerra, la violencia y la ocupación de parte de su territorio. Ante esta realidad, la comunidad libanesa y



sus descendientes en el Uruguay, parte inseparable de la construcción de nuestro país, expresan su firme compromiso con una paz justa y duradera, el respeto al derecho internacional



y la plena recuperación de la soberanía del Líbano sobre la totalidad de su territorio, el histórico País de los Cedros". Además de las oratorias, en la ocasión se proyectaron en pantalla imágenes de las bellezas y los sitios históricos de Líbano, una de las civilizaciones más antiguas del mundo, cuna de cultura e historia como pocas. También de manera especial se proyectaron imágenes de las actividades de la paisanada en



Uruguay, los nombres de libaneses y descendientes que ayudaron a formar el tejido social uruguayo, integrando instituciones públicas, ámbitos empresariales, políticos y demás, con la huella libanesa marcado hasta la actualidad en todos los departamentos del país, desde fines del Siglo 19 y principios del 20, incluyendo las estrechas relaciones diplomáticas de Uruguay y Líbano con visitas de Presidentes y otras figuras nacionales. Vaya el saludo desde Hoja de cedro a todos quienes con inteligencia y titánico esfuerzo lograron esta actividad, dando voz a la dolorosa crisis libanesa por la invasión y los inhumanos ataques que sufre, desde el Palacio Legislativo, casa de las leyes y emblema de la democracia uruguaya. Con el respecto debido pero con la firmeza necesaria, se hicieron oír. Felicitaciones.



Hablemos en árabe

Entrega **No. 115** en
Hoja de Cedro
DEL CURSO "DILO EN ÁRABE"
Del Mtro. Jorge Germenus, México
In Memoriam

P

Potente
Pozo
Precio
Precioso
Pregunta
Premio
Prensa
Preocupado
Preocupar
Preparar
Presentar
Presente
Presidente
Presidiario
Presidio
Presión
Prestar
Prima
Primavera
Primer
Primo
Princesa
Principal

adir
nebe'e
se'er
yyamil
su-el
yyá-izza
matba'a
mashgul belu
mashgul l belu
eHdar
adem
Hoder
ra-iss
maHbúss
Habes
ddagt
i'ir
bénet 'am
rabi'
awel
eben a'm
amíra
awwali

Este sistema es únicamente para hablar y entender el árabe por medio de fonética sin la escritura árabe. En el árabe existen letras que no tiene el idioma español, por lo tanto tenemos que suplirlas. Pronuncie tal como se lee, aplicando las sencillas reglas que hemos venido difundiendo en Hoja de Cedro sin aumentar o eliminar letras, y obtendrá una correcta pronunciación del idioma árabe.

EL VENDEDOR DE NARANJAS

Poesía de Juana de Ibarbourou

Muchachuelo de brazos cetrinos
que vas con tu cesta,
rebotando naranjas pulidas
de un caliente color ambarino;

Muchachuelo que fuiste a las chacras
y a los árboles amplios trepaste
como yo me trepaba cuando era
una libre chicuela salvaje;

Ven acá muchachuelo; yo ansío
que me vuelques tu cesta en la falda.
pide el precio más alto que quieras.
¡ah, qué bueno el olor a naranjas!

A mi pueblo distante y tranquilo,
naranjales tan prietos rodean,
que en Agosto semeja de oro
y en Diciembre de azahares blanquea.

Me crié respirando ese aroma
y aún parece que corre en mi sangre.
naranjitas pequeñas y verdes
siendo niña, enhebraba en collares.

Después, lejos llevóme la vida.
me he tornado tristona y pausada.
¡qué nostalgia tan honda me oprime
cuándo siento el olor a naranjas!

Si a otro pago muy lejos del tuyo,
indiecito, algún día te llevan,
y no eres feliz, y suspiras
por volver a tu vieja querencia,

Y una tarde en un soplo de viento
y el sabor a tus montes te asalta,
¡ ya sabrás, indiecito asombrado,
lo que es la palabra "nostalgia"...!

Juana Fernández Morales, cuyo seudónimo era Juana de Ibarbourou, conocida popularmente como Juana de América, (8 de marzo de 1892, Melo - 15 de julio de 1979, Montevideo), fue una poetisa uruguaya. El 10 de agosto de 1929 recibió, en el Salón de los Pasos Perdidos del Palacio Legislativo, el título de "Juana de América" de la mano de Juan Zorrilla de San Martín y una multitud de poetas y personalidades. En 1979 fue sepultada con honores de Ministro de Estado en el panteón de su familia del Cementerio del Buceo, en Montevideo.



En una visita que comenzó el 27 de Julio y se extiende hasta este 4 de agosto, autoridades uruguayas están de visita en Israel, invitados por el régimen de Benjamín Netanyahu. Los Sres. Andrés Ojeda, Robert Silva, Tabaré Viera, Graciela Bianchi, Javier García, Sebastián Da Silva, Rodrigo Blas, Carlos Daniel Camy, Juan Martín Rodríguez, Álvaro Perrone y el intendente de Rocha, Alejo Umpiérrez, son los nombres más conocidos de 14 viajeros. El viaje fue una invitación del gobierno israelí, y es complementario de otro que se produjo en las mismas condiciones a fines de Noviembre de 2025. Los que no pudieron ir en aquel avión, se suben a éste. Los viajeros pertenecen a los partidos de oposición en Uruguay, y desde el partido de gobierno dicen no haber sido invitados. La delegación se reunirá con autoridades israelíes y participará en intercambios sobre el conflicto en Medio Oriente, dicen los pocos medios de prensa que hablan de este viaje. El diputado Álvaro Perrone le pegó duro a la prensa al decir “buscamos conocer de primera mano todo lo que pasó con el atentado de Hamas en 2023, ya que la información que llega nunca se sabe qué tan cierta es”. Tiene razón el desinformado legislador viajero, estamos en 2026 y todavía no se enteró que el terrible atentado terrorista de Octubre de 2023 cobró la vida de 1195 israelíes (766 civiles y 373 militares), incluyendo una masacre en el ‘Festival de Música Nova’. Tremendo y terrible. Pero tampoco se enteró el legislador que desde ese momento hasta ahora, en represalia contra los terroristas de Hamas, Israel lleva asesinados más 70.000 civiles en Gaza y más de 5.000 en Líbano, y borraron del mapa ciudades enteras en ambos lugares, destruyendo todo a su paso en tres años. Delincuentes que se precie, abatieron pocos, solo el número de niños inocentes asesinados por ellos superan el número de terroristas a los que le acertaron. Así que razón le asiste al legislador Perrone respecto a la prensa grande, pues como decía con ironía el músico y humorista brasileño Juca Chávez: “La prensa en Brasil es muy seria. Si les pagas, hasta son capaces de publicar la verdad”. Claro que hay prensa seria y creíble, y excelentes periodistas por todos lados, pero la presión, la asfixia económica deliberada desde el poder, condicionan bastante la libertad de prensa de los medios. Prueba de ello es que este viaje de los legisladores a “la tierra elegida por Dios” como lo autoproclama Netanyahu, extrañamente ha tenido menos difusión en la prensa uruguaya, que cualquier chimento de la farándula rioplatense con que nos aturden los medios. La delegación está visitando escenarios de la masacre de 2023, la frontera con Líbano (verán solo escombros, traigan fotos), la Universidad Hebrea de Jerusalén, la Plaza de los Secuestrados en Tel Aviv, el Museo Yad Vashem y diferentes partes de Jerusalén y Tel Aviv. Este viaje “es un aporte directo al fortalecimiento de las relaciones bilaterales entre Uruguay e Israel” dice uno de los pocos medios montevideanos que mencionan el viaje. Algún mal pensado puede decir que esto último incluye la provisión de fondos israelíes a futuras campañas electorales de nuestros viajeros. Pero no, dinero manchado de sangre de decenas de miles de civiles inocentes asesinados por Israel en estos tres años, en la mayor masacre desde el tiempo de los nazis, no lo van aceptar nuestros legisladores. Además saben que la colectividad libanesa en Uruguay es la tercera en número después de españoles e italianos, y que mucho le aportado a Uruguay - a sala llena se dio un completo y cabal testimonio de ello en el acto del Palacio Legislativo el día 24 que informamos aparte - . Siempre decimos que los pueblos no tienen por qué verse representados por sus gobernantes, Netanyahu ha demostrado ser un paranoico y su pueblo puede ser amigo de Uruguay, pero él es enemigo del mundo. Buena oportunidad para nuestros viajeros que todos los días se rasgan las vestiduras en la televisión uruguaya hablando de democracia, le pregunten como hizo para reelegirse siete veces. Israel tiene un capital tecnológico y cultural enorme, pero tiene un gobernante criminal, que tiene orden de captura desde 2024 de la Corte Penal Internacional por sus crímenes de guerra y genocidio. A ese señor fueron a visitar nuestros representantes. Son libres de succionar los calcetines a quien quieran, pero otra vez elijan mejor destino. Feliz viaje y mejor retorno.

!!! LA CRUELDAD DE ISRAEL NO TIENE LÍMITES !!!

MÁS DE 4.300 MUERTOS EN LÍBANO PESE A LA TREGUA Desde marzo hasta ahora, los ataques israelíes dejaron unos 4.300 fallecidos, 12.200 heridos - el número crece a cada ataque - y más de un millón de desplazados en el sur del Líbano. Los bombardeos nocturnos, las demoliciones y la ocupación continuaron a pesar de la “tregua”, mientras el sistema sanitario colapsa y la población civil queda sin protección efectiva del Estado. Medios independientes españoles se preguntan ¿cuánto más puede resistir una población sin acceso a servicios básicos ni atención psicológica ? La excusa de combatir a Hezzbollá ya es historia, ahora matan todo lo que se mueva; en tan solo una semana en Julio, el ejército israelí aniquiló a familias enteras, entre ellas una docena de niñas y niños, en el Líbano, demostrando un desprecio cruel por la vida de los civiles. ¿Cuántas familias más tendrán que sacar los restos de sus pequeños de entre los escombros antes de que termine este devastador ciclo de crímenes de guerra ?

“EN LÍBANO DESTRUIREMOS TODO A NUESTRO PASO” Israel Katz, Ministro de Defensa de Israel (foto) ha dicho a la televisión de su país, que se enorgullece de perpetrar otra limpieza étnica en el sur del Líbano, destruir 20.000 casas y expulsar a más de 200.000 personas de sus hogares, que tienen siglos más de historia que su propio país Israel. “Decimos que el sur del Líbano se convertirá en Gaza y así lo hacemos, destruiremos todo a nuestro paso. Las casas de las aldeas libanesas tienen siglos de antigüedad y las destruimos todas, hemos destruido hasta 20.000 casas y 200.000 civiles nunca volverán”.



ESTACION DE AGUA DESTRUIDA Otra noche de destrucción en el sur del Líbano a fines del reciente Julio, sacudido por una nueva serie de demoliciones de infraestructuras civiles por parte de tropas israelíes, especialmente en la localidad de Markaba donde la estación de bombeo de agua fue dinamitada. Markaba, que ya había sido blanco de otras cinco operaciones de demolición el sábado 18, volvió a ser objetivo de la destrucción a gran escala de varias viviendas, además de su estación de bombeo de agua. “Esta estación se encuentra entre las principales instalaciones que, durante décadas, han sido una arteria fundamental para el suministro y bombeo de agua a un gran número de localidades en el sur”, enfatizó la Autoridad del Agua de Líbano en un comunicado, denunciando un “ataque directo a la seguridad hídrica” de la región. “Este ataque constituye una violación flagrante del derecho internacional humanitario y de todos los convenios internacionales que prohíben atacar instalaciones civiles e infraestructura crítica”, añadió.

ATAQUES PERMANENTES El ejército israelí ya había destruido numerosas estaciones de agua y bombeo, desde el 2 de marzo. Esta destrucción sistemática de infraestructura civil hace insostenible la supervivencia de miles de residentes que aún viven en pueblos libaneses del sur. Los están matando de sed. La destrucción causada por el ejército israelí no se limitó a estos bombardeos. Durante la noche del 18 de Julio, nueve localidades fueron atacadas con artillería y armas automáticas, además del lanzamiento de granadas aturdidoras y de humo. Los pueblos afectados por estos ataques, que se han producido diariamente desde el anuncio del último ‘alto el fuego’ el 19 de junio, son Khiam, Taybé, Tallousé (distrito de Marjeyoun), Mansouri, Bouyout el-Sayyad (Tiro), Haddatha (Bint Jbeil), Ali Taher, Kfartebnit y otras. No hay Acuerdo de Paz ni Tregua firmada que los detenga. El mundo y la prensa grande mira hacia otro lado, con el reciente mundial de fútbol incluido. Un medio español reunió fotografías de niños libaneses asesinados en Líbano en los últimos bombardeos (foto), que se suman a los miles que han perdido la vida en meses.



JORGE SAUMA Y LA PLAZA DE LA AMISTAD EN LÍBANO

“Estimado José María: No sé si tú sabes que en Jounieh en Beirut existe la PLAZA DE LA AMISTAD en la cual hay bustos de Ohiggins y Artigas y que en los aniversarios patrios se presenta una ofrenda floral, ceremonia muy sencilla pero emotiva. En Google se pueden obtener fotos de la plaza”. Este atento mensaje del paisano Jorge Sauma de



Chile, nos llevó a recordar ese grato lugar al cual hicimos referencia en Hoja de Cedro allá por 2011. La Plaza de la Amistad (Sahat Al Sadaqat) fue una iniciativa del Alcalde y municipalidad de Jounieh para homenajear a Latinoamérica donde todos los países dieron acogida a los inmigrantes libaneses a fines del Siglo XIX y principios del XX. Allí lucen los bustos de los héroes Bernardo O'Higgins de



Chile y José Artigas de Uruguay. Artigas ya tenía su busto desde el 14 de Mayo de 2007, instalado con presencia de altas autoridades libanesas, el embajador uruguayo de la época y el Ministro de Relaciones Exteriores de Uruguay. La plaza completa se inauguró en Setiembre de 2011, con ambos bustos instalados sobre pedestales de fino mármol, rodeados de jardines y

olivos, al pie de un acantilado que desciende hacia el mar. Asistieron altas autoridades libanesas, el Ministro uruguayo de Relaciones Exteriores, Luis Almagro, el Alcalde de



Jounieh Antoine Frem, el Embajador de Uruguay Dr. Jorge Jure, el Embajador de Chile Pedro Barros y múltiples autoridades y miembros de la comunidad latinoamericana y embajadores. Himnos nacionales, emotivas oratorias sellaron aquel gran momento; desde entonces todos los viajeros que entran por mar a la bahía de Jounieh pueden ver desde sus aguas azules, las banderas de Chile y Uruguay ondeando junto a los bustos de sus próceres. El boletín de la Embajada de Chile de la época decía: “el Alcalde de Jounieh recibió al Embajador de Chile junto a dos representantes de la comunidad libanesa chilena el **Sr. Miguel Sauma**, Presidente del Instituto O'Higiniano, y el **Sr. Jorge Sauma**, miembro de la Directiva del Circulo libanés. El Sr. Miguel Sauma, fue quien, en su oportunidad, adquirió con fondos propios, la estatua de O'Higgins, que hoy está presente en dicha plaza”.

MUSEO DEL INMIGRANTE EN VALPARAÍSO El paisano Jorge nos envía también material sobre “Destino Valparaíso, Museo del Inmigrante”, creado por Eduardo Dib



Maluk, hijo de libaneses. Empresario inmobiliario exitoso, adquirió un enorme e histórico predio y lo convirtió en un ícono cultural de la inmigración en Chile, con desarrollo turístico y museográfico. Llegaron los inmigrantes con sus maletas, y apenas ropa para soportar el frío de los Andes. Esas historias de heroísmo e inmigración emocionaron a Eduardo a honrar su origen libanés con esta gran obra.



EL ING. CARLOS “JALEO” – NÓMADE OCASIONAL – Y SUS DOS ARTÍCULOS DE HOY

“Estimado Almada Como decía el gran repórter y escritor Reali Júnior, corresponsal de la Radio Panamericana ‘Jovem Pan’, por más de 30 años en París: ‘Directo de las márgenes del Sena (rio Sena), junto a la Maison de la Radio’. Yo hoy les digo: Directo de las márgenes del Tieté (rio Tieté), junto al monumento a los ‘Bandeirantes’, en la ciudad de Porto Feliz, SP. Desde mi nueva residencia temporaria, en esta nueva etapa de trabajo y aprendizaje, ahora soy un tranquerense nómada. Este mes es momento de divulgar las maravillas de La Gran Muralla China, lo que José María Almada conoce muy bien. Y revemos la historia del vino, la bebida más noble, recordando Cómo llegó a América del Sur, y cómo se tornó un gran producto de Chile, y después también de Argentina y Uruguay. Un gran abrazo. **Carlos “Jaleo” González**”

UNESCO DECLARÓ PATRIMONIOS EN LÍBANO ANTE BOMBAS DE ISRAEL

Ante la continuación de los criminales ataques de Israel a Líbano, masacrando a la población civil, y también a sus bienes materiales incluyendo los históricos de miles de años, la UNESCO inscribió el reciente 24 de Julio a la ciudad libanesa de Tiro en su lista de “Patrimonio Mundial en Peligro”. La decisión fue anunciada durante la 48ª sesión del Comité del Patrimonio Mundial que se celebró entre el 19 y el 29 de Julio. La medida responde a un pedido formal del Estado libanés, que documentó el impacto directo de los bombardeos del régimen de ocupación israelí sobre uno de los enclaves arqueológicos más antiguos del Mediterráneo. El conjunto arqueológico comprende cinco sitios fortificados ubicados en la región histórica de Jabal Amel, en el sur del Líbano: Qalaat Al Chakif (Castillo de Beaufort), Qalaat Tibnin (Castillo de Toron), Qalaat Chakra (Castillo de Dubieh), Qalaat Deir Kifa (Castillo de Maron) y Qalaat Chama' (Castillo de Chama').



Situados en prominentes colinas y crestas estratégicas que dominan las principales rutas regionales, los castillos conformaban una red defensiva y administrativa integrada que controlaba el movimiento, las comunicaciones y los recursos agrícolas en un vasto territorio. Desarrollados entre la Edad Media y el siglo XIX, ilustran las sucesivas fases de ocupación y adaptación por parte de gobernantes cruzados, ayubíes, mamelucos, otomanos y feudales locales. “El sitio fue impactado directamente y sufrió daños. Además, su estado de conservación es una preocupación creciente, especialmente ante la posibilidad de nuevos

ataques”, señaló la UNESCO en una nota oficial. Tiro, ubicada al sur de Líbano, es una de las ciudades más antiguas del Mediterráneo y alberga sitios protegidos por la UNESCO que incluyen vestigios del Imperio Romano, entre ellos un arco triunfal y un hipódromo del siglo II. Uno de esos sitios fue alcanzado directamente por un ataque israelí en Junio. El Ministro de Cultura libanés, Ghassan Salamah, acusó a Israel de violar la Convención de La Haya, que exige la protección de bienes culturales en contextos de conflicto armado. La destrucción no se limitó a las ruinas antiguas: barrios enteros de la ciudad sufrieron daños severos que transformaron su fisonomía urbana y desplazaron a miles de familias.

MARY, EL DICCIONARIO CHETO, SEÑALES DE HUMO, NETANYAHU...

“Dicen que los Cedros del Líbano desde lo alto de sus piedras y sus montañas nevadas vieron nacer el mundo. Que los mismos fueron plantados por las mismas manos del arquitecto creador de nuestro universo. Muy buena tu Hoja de Julio. Como siempre cálida, humana, siempre llena de enseñanzas buenas, noticias, informaciones, actividades y comentarios de nuestros paisanos. He de contarte que siguiendo la costumbre de mi padre, sigo cultivando flores, árboles, arbustos, plantas ornamentales de interior y jardín. También comencé un pequeño huerto que iré ampliando conforme al calendario lunar. Creo que debería si lo hay, comprarme un diccionario más cheto o actualizado al lenguaje actual dado que nací en el siglo pasado, allá por el 1954, pues mis dulces y cariñosos nietos me hablan, ... y comprenden que su abuela vivió hasta los 20 años, es decir, soy de la época del caballo y las señales de humo. Disculpa mi demora en responder a tu Hoja. Un abrazo fenicio y más libanés que nunca. Siento terror por Netanyahu, Hezbolá, la crisis con Irán, el resultado siempre recae en nuestros hermanos y tierra del Líbano. Me horroriza, ¿¡ cuánta masacre más se debe soportar ?! **Mary Payque, Fray Bentos.**”





- ☺ **Charifa Hagge Ahmed**, Canelones : ¡ Mil gracias !! Cariños
- ☺ **Aler Donadio**, Rivera: José querido me voy a poner a leer Salí a pasear - hay que moverse - a unas termas muy lindas en Iraí Rio Uruguay en Brasil, límite con Santa Catarina Rio Grande do Sul, unos 400 km de mi chacra en Jaguarí, ando con los gurises
- ☺ **Padre César Lahoud**, Montevideo : Querido José María Saludos desde Líbano gracias por enviarme el nuevo número de Hoja de Cedro Te agradezco mucho la publicación de la visita del Cardenal Sturla a Líbano Fue una bendición.
- ☺ **Nawal Hadji**, Marruecos : Muchas gracias gran amigo. Un placer recibir estos artículos tan interesantes de tu revista.
- ☺ **Julio Techera**, Rocha: Muchas gracias José, un abrazo.
- ☺ **Paula González**, Tranqueras: Buenas noches José gracias por hacerme llegar el ejemplar del mes de Julio de Hoja de Cedro, el cual lo estuve mirando por arriba y vi que tiene muy buenos contenidos, para leer y seguir aprendiendo.
- ☺ **José Seguí**, Montevideo: Shukran habibe Yousef.
- ☺ **Marta Chalela Zamora**, Rivera: Gracias amigo.
- ☺ **Jovita Gómez Couto**, Alicante, España : Muchas gracias estimado José. Un abrazo muy fuerte.
- ☺ **Raquel Piaggio**, Montevideo: Muchas gracias José, tendremos lectura los próximos días con tu siempre valiosa publicación ! Abrazo.
- ☺ **Cecilia Silva Khoury**, Montevideo: Muchas gracias ! Un abrazo gigante.
- ☺ **Antonella "Lally" Colciago**, Montevideo: Gracias querido amigo.
- ☺ **Williams Avila**, Tranqueras: Gracias José por esa atención para con nosotros. Es usted muy importante en nuestros días, un abrazo grandote.
- ☺ **Samir Halaby**, Colombia: Muchas gracias, fuerte abrazo.
- ☺ **Iliana de los Angeles Blanco**, Rivera: Gracias José, saludos !
- ☺ **Emilio Fros**, Rivera: Gracias José. Puntual y amena nuestra Hoja, como siempre. Abrazón.
- ☺ **Élida Fernández**, Tranqueras: Gracias José, abrazo.
- ☺ **Claudia Barraza**, La Plata, Buenos Aires, Argentina : Shukran paisano José.
- ☺ **Cándido Curbelo**, Tala, Canelones : Muchas gracias José, un abrazo.
- ☺ **Santiago Fielitz**, Rivera : Buenas José. Muchas gracias. Un abrazo.
- ☺ **Richard Leites**, Tranqueras : Muchas gracias, un abrazo.
- ☺ **Luz González Daher**, Montevideo: Muchas gracias José María por tu información de este mes !! Gran abrazo.
- ☺ **Marisa Avogadro Thomé**, Mendoza, Argentina : José muchas gracias !! Más tarde llevo y subo los materiales.
- ☺ **Laura Silva (Khalida El Helwa)**, Tacuarembó : Querido amigo muchas gracias. Feliz Julio para ti y familia.
- ☺ **Gloria Rodríguez**, Rivera : Hola José !!! Saudades !!! Gracias mil gracias por Hoja de Cedro !! Uuuy cuantas cosas interesantes leí y aprendí !! Gracias por compartir. En cuanto al editorial, qué decir ?? Nuestra selección, la AUF ,etc etc...tal cual !! El país haciendo colecta para curar al doctor que nos salvó !! Siento vergüenza ajena !!! Qué país es éste ?? Te mando fuerte abrazo con cariño a ti y tu familia. Nosotros los viejitos con mucho frío !!.....
- ☺ **José Lirio Núñez**, Ruta 28 Km. 28 : Muchas gracias José, un fuerte abrazo !!
- ☺ **Adriana Conti**, Salto : Hola José !! Gracias.

- ☺ **Luis Leites**, San Gregorio de Polanco : Gracias querido amigo. Andaba en viaje y recién lo veo. Intercalaré la lectura con las citas mundialistas. Fuerte abrazo.
- ☺ **Daniel Alonso Dellepiane**, Montevideo: Gracias mil querido José !
- ☺ **Sonia Aguilar**, Parque del Plata, Canelones : Gracias José, saludos a la familia desde la distancia ! , aquí muy frío...
- ☺ **Carmen Carneiro Haiache**, Montevideo: Muchas gracias !
- ☺ **Fabiana García Montejo**, Rivera: Buenas noches, muchas gracias.
- ☺ **Edison Huerta**, Rivera: Muchas gracias José !!
- ☺ **Susana Sarraf**, Rosario, Argentina : Hola José ! Muchas gracias ! Un saludo y cariño grande desde Rosario.
- ☺ **Alberto Lozano**, Tranqueras : Querido hermano José. Muchas gracias.
- ☺ **Milton Gómez Duarte**, Rivera : Buenas noches José María, mil gracias por el envío de Hoja de Cedro; estamos leyendo. Mil puntos. Abrazo
- ☺ **Jorge Luis Jure**, Montevideo : Gracias estimado José por la Hoja de Cedro, con excelente contenido , muy variado , defensa del Líbano bajo ocupación sangrienta y hasta con noticias de Tranqueras que reenvío a otros tranquerenses. Tuve el honor de decir que la Sociedad Libanesa de Rivera se hacía presente para defender la paz, la vida y la integridad del Líbano ante la Comisión de asuntos internacionales de la Cámara de Diputados, así que Rivera allí estuvo ! Fuerte abrazo !
- ☺ **Susana Peyre**, Montevideo : Buenas tardes señor José María Almada Sad, lo mejor para usted y su familia personal. Por supuesto para la hermana comunidad libanesa uruguaya que tengan excelente comienzo de Julio mes de día del padre, vacaciones de los chicos y que todos estén con salud disfrutando en sus diversos proyectos y tiempos. Gracias por su envío de la Hoja de Cedro como siempre. Desde Montevideo siempreeee están presentes.
- ☺ **Diario Jornada**, Rivera : Muchísimas gracias !
- ☺ **Leonidas "Tati" Bayo**, Rivera: Muchas gracias José !
- ☺ **Fernando Cruz Kronfly**, Colombia : Muchas gracias, querido José María por su envío. Preocupado por la situación en Líbano.
- ☺ **Nelín Faguaga**, Tranqueras : Muchas gracias ! Saludos.
- ☺ **Tadmy Arbelo**, Maldonado : Muchas gracias estimado José Ya ves qué calidad de gente nos rodea estimado, sigamos trabajando (**N. del R.** : hace referencia a una grata comunicación desde Islas Canarias)
- ☺ **Yoshifumi Shimomura**, Japón : Buen día José, gracias.
- ☺ **Zaven Zakarian**, Montevideo : Muchísimas gracias querido José María, tu dedicación no pasa desapercibida... Saludos fraternales.
- ☺ **Sylvia Gulpio**, Sociedad Libanesa, Montevideo : Gracias paisano querido !! Abrazo
- ☺ **Aída el Habr** : Estimado. Recibido y muchas gracias. Saludos.
- ☺ **José Sampayo**, Rivera: Muchas gracias Tocayo, gran abrazo.
- ☺ **José Sáker**, Montevideo: Buenas. Muchas gracias por la Hoja de Cedro. Saludos.
- ☺ **Gastón Akiki**, Montevideo: Muchas gracias querido José María ! Excelente número de la Hoja de Cedro ! Abrazo enorme !
- ☺ **Alberto "Beto" Barquet**, Montevideo: Buenas tardes querido José ! Muchas gracias, abrazo grande !
- ☺ **Gustavo Marun**, Colombia : ¡Muchísimas gracias ! Amigo y hermano José María, abrazos desde Colombia con ganas de ir a Uruguay; estuve en Buenos Aires a principios de año y te cuento que me enamoré de esa hermosa tierra, me gustaría vivir en Argentina o Uruguay, Saludos !....

EN NOVIEMBRE VUELVE EL CLÁSICO TE BENÉFICO DEL CCUL

En el próximo mes de Noviembre se realiza una nueva edición del Té Benéfico anual que organiza el Centro Cultural Uruguayo Libanés. Buena parte de lo recaudado se vuelca a



obras y ayudas a las Escuelas Nos. 125 "República Libanesa" y 302 "Khalil Gibrán", y otros servicios comunitarios del Centro. La actividad tendrá lugar el domingo 15 de Noviembre a la hora 17, y el ticket de colaboración y participación vale

\$ 1500.00. El lugar de realización también es un clásico, el Salón Michelangelo del Hotel Boutique Cala Di Volpe,

ubicado al final de Parva Domus al 2531 en la esquina con la Rambla Mahatma Ghandi en Punta Carretas. El teléfono por tickets y consultas es el 099 693 331, y las cuentas en el BROU para depositar donaciones son la No. 110954995 00001 en pesos uruguayos, y en dólares la cuenta es 110954995 00002.



REVISTA DIAFANÍS REALIZA CONVOCATORIA A AUTORES

Desde Mendoza, Argentina y con fecha 12 de julio, la revista internacional Diafanís. Arte, Ciencia y Comunicación, y Mar y Arte Ediciones, lanzaron una nueva convocatoria abierta para que autores independientes, investigadores y entidades editoriales sumen sus obras a una colección de descarga libre y gratuita que ya supera la treintena de libros publicados. La

biblioteca nacida en octubre de 2017 junto al lanzamiento de la Revista Diafanís, todo creación de la Mag. Marisa Avogadro Thomé, reafirma su misión original que busca generar espacios para compartir el conocimiento y la cultura, acortar las distancias geográficas, extendiendo puentes académicos. Con el aporte de autores de diversos países, este espacio se ha consolidado a través de los años y siendo una biblioteca en línea, hoy cambia su denominación a Biblioteca Digital Finiqiya, donde también encontrarán nuevos aportes en temas de

identidad, migración, exilio, arte, historia, entre otros. Las entidades y los autores interesados en dar a conocer sus títulos para lectura y descarga gratuitas pueden enviar sus libros en formato PDF con la autorización para que la revista los publique en la biblioteca, al correo electrónico: revistadiafanis@gmail.com. Cada autor puede hacer llegar hasta 3 (tres) obras. En ediciones pasadas de Hoja de Cedro también informamos que la Mag. Marisa presentó en Abril el Espacio Cultural FINIQIYA, Cultura Libanesa y Mediterránea con proyección al Mundo Árabe, y dentro del Espacio, Marisa ha presentado Kalimat Min Al-Bahr - Palabras del Mar, un especial y destacado microprograma de poesía árabe y mediterránea.





TRANQUERAS - URUGUAY **Agosto de 2026 Año XIX No. 221**

Depósito Legal 48.116 (Ministerio de Educación y Cultura, Uruguay)
HOJA DE CEDRO es una producción de José María Almada Sad

Whatsapp +598 99731635 Correo: almadasad@gmail.com www.facebook.com/hojadecedro

Hoja de Cedro Agosto 2026 20 Páginas 9.958 Palabras 54 Fotografías

GRETEL, RUIDOS... LATAS...CARRETA...

"¡Mi querido amigo! Estas tardes frías de invierno son propicias para una buena lectura, me refiero a la lectura Hoja de Cedro ! Leyendo me entero que la actriz Salma y la cantante Shakira son descendientes de libaneses ! Hermosa la inauguración del Mundial 2026 ! Este año la selección de fútbol de Líbano no participó en la Copa Mundial, a pesar de contar con buenos jugadores ! Mis felicitaciones para Jorge Takla, flamante Director del Teatro Municipal de San Pablo, excelente su trayectoria. Comparto con la cantante libanesa "la verdadera belleza no se limita a la apariencia externa..." Tenemos también noticias tristes como el terremoto en Venezuela y la crueldad de Israel. Me adhiero a tus palabras: ¡"Fuerza venezolanos"! Amigo, excelente tu reflexión, pienso lo mismo, muchos cerebros, pero sin contenido ! Muy emotiva la canción: "Con nostalgia de Líbano". Mis felicitaciones a los libaneses por el progreso en la cirugía robótica ! Con todos los ataques sangrientos que azotan al país, siempre hay una luz que brilla dejando a los libaneses bien en alto. Bienvenida la visita del Cardenal Daniel Sturla al país de los cedros ! Admiro al Cardenal por sus sabias palabras que las recibo todos los domingos. Al realizar la lectura de lo escrito por Mary, me iba imaginando su patio con esa variedad de árboles ! Dándole continuidad a mis comentarios, te cuento que me comuniqué con Andrés Medina y le compartí el artículo que está en Hoja de Cedro ! Me comentó que hará una travesía de 800 km por Brasil. Maravillosa la participación de Lucas Tors en 'Três Graças'. Amigo, continuaría comentando porque todos los artículos son de suma importancia. Felicitaciones mi amigo, por tu energía, compromiso, dedicación y responsabilidad. Mil gracias por enviarme siempre este tesoro, Hoja de Cedro... Querido José, Me encantó tu reflexión: "las latas vacías hacen más ruido que las llenas". Enseguida recordé un texto que te voy a compartir a continuación... Fuerte abrazo ! **Gretel Fernández, Colonia Aparicio Saravia**"

Caminaba un día con mi padre, cuando de pronto me preguntó: - Además del canto de los pájaros, ¿ oyes algo ? - Sí, le contesté. El ruido de una carreta. - Muy bien me dijo, y está vacía. - ¿ Vacía ? dije y ¿ cómo lo sabes si no la hemos visto ? - Muy fácil, por el ruido. Cuanto más vacía está, mayor es el ruido que hace. Desde entonces cuando veo a alguien hablando demasiado, interrumpiendo, siendo inoportuno, alabándose de lo que tiene, y menospreciando a otros, me parece oír la voz de mi padre: "Cuanto más vacía está la carreta, mayor es el ruido que hace".



DE "LA FEMENINA"

"¡ Muchísimas gracias por el envío del nuevo ejemplar de Hoja de Cedro número 220 !. Contiene gran aproximación a Líbano de ultramar. Las noticias de todo lo destacado que sucedió en junio y está sucediendo en el mundo. Esperando que esas cifras ostentosas sembradas tanto en naves al espacio como en dirigencias del querido deporte futbolero, se vierta también en obras que ayuden a los más necesitados. De seguro este gran aporte de Hoja de Cedro, con la difusión del material que contiene, contribuirá en gran parte a dar a conocer temas que resultarán nutritivos para todos. Un abrazo muy agradecido.

Asociación Libanesa Femenina."

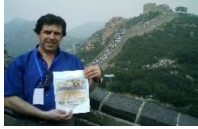
DE YOLANDA, RIVERA

"Hola José María ! Gracias por esa hoja fuerte y combativa. Cuando veo fotos de Kaplan abrazando a sus hijos pienso que ese hombre no tiene ya conciencia ni sentido del bien y del mal. Con dolor sigo las noticias del querido Líbano, una joya de la humanidad que quieren sacrificar como tú bien, dices en aras del " gran Israel". Un delirio histórico que nunca existió. No sé cómo no les importa a tanta gente que olvida de dónde viene nuestra sangre. En fin, la hoja linda como siempre, pero ya ves que me enganché con la situación actual. Es incomprensible para mí la indiferencia y la falta de interés ante la inhumanidad y la crueldad que no respeta ni a los niños. Si no tenemos empatía hacia la tierra de nuestros ancestros para que sirven encuentros, sociedades, cenas y demás ? Saludos cordiales. **Yolanda Daher**".

LA GRAN MURALLA CHINA ES UNA DE LAS SIETE MARAVILLAS DEL MUNDO

Por el tranquerense Ing. Carlos González, desde San Pablo

La Gran Muralla China es reconocida como Patrimonio de la Humanidad por la UNESCO desde 1987 y fue elegida una de las Siete Maravillas del Mundo Moderno en 2007. La Muralla China es



tan extensa que puede aparecer en imágenes de radar tomadas desde la órbita terrestre baja. Pero, al contrario de lo que muchos han divulgado, no se puede ver desde la Luna, solamente puede ser vista utilizando satélites de alta resolución. La Gran Muralla atraviesa valles y montañas a lo largo de 11 provincias del país y de las regiones autónomas de Mongolia Interior y de

la Nacionalidad Hui de Ningxia. Se estima que millones de trabajadores, incluidos prisioneros y campesinos participaron en su construcción, con un alto costo humano, aproximadamente 300 mil trabajadores murieron debido a las duras condiciones de trabajo. Hoy, más allá de su función histórica como defensa militar, la Gran Muralla se ha convertido en un ícono global de la civilización china, atrayendo a millones de visitantes anuales y generando un significativo impacto económico en las provincias fronterizas donde se localiza, tiene tramos famosos como Badaling, Mutianyu, Jinshanling y Simatai, cada uno con características únicas y distintos niveles de accesibilidad. En la foto vemos a nuestro editor José María Almada, con su pelo bien negro, que en los últimos 20 años visitó tres veces a la Gran Muralla. Una restauración comenzó en la década de 1980 y se realizan esfuerzos continuos para preservar la muralla, que aún enfrenta erosión natural y depredación en algunas secciones. La Gran Muralla China sigue siendo un símbolo de la ingeniería, la resistencia y la historia china, reflejando la complejidad de las estrategias militares y la capacidad de organización de sucesivas dinastías a lo largo de más de dos mil años. La Muralla China fue construida para consolidar el imperio de Qin Shihuang. Antes de que él tuviera el control de China, los estados chinos tenían cada uno su propia muralla. Para mostrar que China era una sola, el primer emperador chino, Qin Shihuang, ordenó la construcción de la Gran Muralla, la cual se hizo a lo largo de cuatro dinastías: Zhou (1046 a 256 a.C.), Qin (221 a 207 a.C.), Han (206 a.C. hasta 220 d.C.) y Ming (1368 a 1644). Shihuang tenía como objetivo proteger el país de los invasores y también ocupar a hombres revoltosos y soldados que, al terminar las guerras, se quedaban sin trabajo. La obra solo se completó hace unos 2200 años, es decir, cientos de años después de su inicio, también porque estuvo detenida durante algún período. La Gran Muralla China comenzó a construirse en el siglo VII a.C., durante el Período de los Reinos Combatientes, cuando diferentes estados chinos levantaban fortificaciones para protegerse de invasores y rivales internos. En el siglo III a.C., el emperador Qin Shi Huang unificó China y ordenó la conexión de varias murallas existentes, formando una gran fortificación continua. A lo largo de los siglos, dinastías como Han, Ming y Qing ampliaron, reforzaron y restauraron la muralla, utilizando materiales como tierra compactada, piedra, ladrillos y mortero de arroz glutinoso. Su longitud más exacta, es de 21.196 km, atravesando 11 provincias y dos regiones autónomas de China, desde el Mar de Bohai, en el este, hasta Jiayuguan, en la provincia de Gansu, en el oeste. Durante la Dinastía Ming, la muralla alcanzó entre 5 y 8 metros de altura, con un ancho de 4,6 a 9,1 metros en la base y de 2,7 a 3,7 metros en la parte superior, lo que permite que funcione como ruta de transporte para tropas y mensajeros. Se construyeron unas 25 mil torres de vigilancia, con sistemas de comunicación mediante humo y fuego. No se trata de una simple muralla, sino de un complejo sistema fortificado que combina defensas lineales, torres de vigilancia, cuarteles y puertas estratégicamente distribuidas para controlar el comercio, gestionar las migraciones y, fundamentalmente, proteger el núcleo civilizacional chino de las amenazas externas provenientes de las estepas mongoles y de otros pueblos nómadas del norte y noroeste. Pero asimismo, a pesar de su grandiosidad, invasores como los mongoles y manchúes lograron atravesarla en diferentes períodos, especialmente cuando utilizaron armas de fuego. La muralla siempre enfrentó problemas en la preservación. A lo largo de las dinastías, la construcción fue reparada, pero ningún esfuerzo de mantenimiento fue tan fuerte hasta 1980. A pesar de esto, la Gran Muralla está en deterioro, esto se debe a que se hacen malas restauraciones, cuyos materiales varían según su ubicación. Parte de ella está hecha de bloques de piedra, tapias y ladrillos. Otro factor que contribuye a su ruina es la depredación y el robo de ladrillos. Según los estudiosos, unos 14 mil kilómetros podrían estar en riesgo.

AMABLE RAWY DESDE LA HERIDA VENEZUELA...

"Hola, por acá Rawy Mattar Kmeir, desde Venezuela, no sé si llegues a leer esto pero gracias, gracias por la Hoja de Cedro, por el tiempo que le inviertes, la vocación y el amor a las raíces. Bendiciones. Soy hijo de libaneses, mi papá Rafic Mattar Mattar (1935 – 2012) y mi mamá son de un pueblo que se llama Tannourine. Mis hermanos y yo nacimos acá en Venezuela, llegué a ésto porque fui parte de la UCLV - Unión Cultural Líbano Venezolana - por un breve tiempo y desde ahí es que empecé a recibir tu correspondencia. Acá lo del terremoto ha sido devastador, gracias a Dios en mi familia todos estamos sanos y salvos e incluso sin daños materiales pero hay muchísima gente que no contó con la misma suerte, entonces hemos estado abocados en ayudar, donar, apoyar, alimentar, todo lo que humildemente podamos hacer. De verdad gracias por la respuesta y por el interés y ya sabes que acá tienes una casa libanesa para que cuando vengas a Venezuela puedas visitar. Saludos y quedo a tus órdenes para lo que necesites".



EL ING. "JALEO" CAPACITANDO EMPRESAS. Y EL SUEÑO TRUNCO DE PIZZA EN TRANQUERAS...

"Hoy 10 de Julio es el Día de la Pizza en Brasil. Se consumen 300 mil pizzas por día en San Pablo, y tres millones en todo Brasil. Una vez fui a Buena Unión - Tranqueras para hacer una pizza comunitaria, para todos los amigos de la región de Tranqueras, pero al llegar ahí, veo que es imposible enseñar a los tranquerenses comer pizza. Viajé 22 horas, de San Pablo a Buena Unión, pensando y planeando construir un horno, para hacer muchas pizzas e invitar a los amigos de Tranqueras. Pero al llegar y comentar mis planes, recibo un "balde de agua fría", negativo, que "derruba" (voltea) je je. Y me volví con las asaderas, la pala y las ganas. Son sueños, o ideales no realizados. Veo que estoy soñando muy alto, algo imposible, pero la idea se renueva, y no está totalmente enterrada... Acá son muchos sabores, muzzarella, margarita, atún, calabresa, atún con muzzarella, calabresa con queso provolone, estas son las que yo hago, en las pizzerías hay más de cien sabores diferentes. Aquí en mi casa, o en mi familia, está prohibida la entrada de pizza de pizzería. Solamente pizzas caseras, de preferencia las pizzas "Gonza". En mi casa en Atibaia tenemos horno de barro, exclusivo y especial para pizzas. Aquí voluntad no falta; ya logramos reunir a más de 80 personas, la familia de mi yerno es muy grande, y tiene muchos amigos. Hacemos, 30 o 40 pizzas, por lo menos 6 Kg de harina... Mientras yo, continúo mi vida de nómada. 4 semanas en Porto Feliz, 3 semanas en Cabreúva, y ahora, a partir del día 1 de Julio, 3 meses en Salto. No es Salto Uruguay, je je, sería bueno, pero es Salto aquí, en la región de Itú, San Pablo. Dicto capacitaciones y entrenamientos dentro de las empresas Toyota, Porto Feliz; CROWN (latas para bebidas, cerveza y otros) en Cabreúva y EUCATEX en Salto. Ahora solo estoy dedicado a entrenamientos en las empresas; atendemos cinco municipios: Itú, Salto, Cabreúva, Porto Feliz y Boituva. **Carlos "Jaleo" Gonzalez, San Pablo**".

Generosidad es dar lo que no te sobra.

Khalil Gibrán

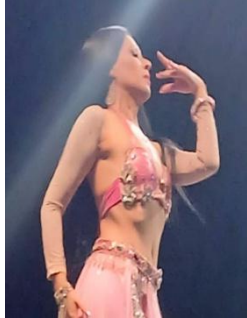
DANZAS ORIENTALES PREMIADAS EN “HERMANANDO PATRIAS”

El Teatro Municipal de Rivera volvió a ser sede el prestigioso evento internacional de danzas “Hermanando Patrias”, los días 4 y 5 de Julio con casi 20 delegaciones de Argentina, Brasil y todo Uruguay. Era además el 24º Certamen Internacional de Danzas Folklóricas y el 22º Certamen Interamericano de Danzas. Todo con el aval de la Confederación Mundial de Profesionales de Danza, y el MEC a nivel nacional. Los coordinadores en Rivera fueron los Prof Jorge López y Cecilia Gatto. Dos ya clásicos y excelentes grupos orientados por queridas profesionales amigas de Hoja de Cedro, obtuvieron especial destaque.

Academia NAR AL SHARK Este grupo está orientado por la profesora Rima Halimah, y participaron con algunas de sus alumnas en tres coreografías del certamen.



Obtuvieron un primer lugar en las tres. Se tiene en cuenta que ambos días otorga premios similares por cada jornada. Obtuvieron el premio en



Coreo Grupal donde participaron cuatro bailarinas, también la alumna Christiane Aguiar fue ganadora presentando un “Solo” con percusión, obteniendo incluso una Beca, y la propia Directora Rima

Halimah quien también fue ganadora presentando un “Solo”, bailando una música instrumental. Rima es médica de profesión y se autodenomina “Doc Bailarina” en forma risueña, y nos contaba que se inclina mas por los eventos de exhibición y no tanto de competencia, pero que en atención a sus alumnas alienta la participación en eventos tan destacados como éste.

MAKTUB y Fuego Gitano Las Academias “Maktub” de Rivera y “Fuego Gitano” de Tacuarembó, ambos grupos dirigidos por la Prof. Khalida El Helwa obtuvieron especial destaque en “Hermanando Patrias”. Nos relataron la profe y Marta Chalela – compañera de la Sociedad Libanesa de Rivera y bailarina de Maktub – que obtuvieron el primer premio



en Danza Gitana y premios en las tres categorías, incluyendo a una alumna de Tacuarembó



que hace apenas un mes inició. La Prof. Laura Silva – nombre civil de Khalida – ganó el premio a Mejor Bailarina del Certamen del día sábado por un “Solo” en árabe, recibiendo el galardón de manos de la Prof. Cecilia Gatto y la



Jurado Internacional Patricia Guerrero (foto). Nos relató Laura que desde que se radicó en Tacuarembó – viaja a Rivera a sus clases con MAKTUB – le ha ido muy bien, y en la actualidad está contratada por el Centro Cultural Municipal, donde desarrolla danza árabe y danza gitana, lo que ha sorprendido gratamente al público del vecino departamento que tenía poco acceso a esas disciplinas en forma permanente.

JUVENTUD....DIVINO TESORO....

Si bien no es la esencia original de Hoja de Cedro, hay noticias que da gusto difundir, y si sirve de ejemplo para otros, mejor aún. En Uruguay, en Vichadero, en Tranqueras, en Rivera... ¡ Juventud, divino tesoro ! se decía en otras épocas... Ahora también.

RIVERENSES PREMIADOS EN ROBÓTICA EN CANADÁ El equipo de robótica de la Universidad Tecnológica de Rivera UTEC obtuvo el primer premio en Canadá en la Competencia Mundial de Robótica “FIRA RoboWorld Cup 2026”, evento del 16 al 21 de Julio.



Ganaron en la categoría “Autos Autónomos” interactuando con jóvenes de otros países, superando incluso la barrera del idioma. Desarrollaron un sistema para que dos vehículos autónomos se comunicaran entre sí y recorrieran una pista que simulaba ser una ciudad. El premio fue entregado a los estudiantes Santiago Fernández y Gabriel Da Silva, pero ambos destacaron que son parte de un equipo en UTEC Rivera donde todos aportan lo suyo, y son una veintena. Además el uso del inglés, idioma que integra la currícula de UTEC les facilitó trabajar con estudiantes de Malasia y Canadá en el evento. ¡ Felicidades genios !

EL MAS VELOZ ES DE VICHADERO Valentín Soca es un joven de Vichadero que recorre pistas de América y Europa, ha bajado numerosos récords y ha logrado premios internacionales destacados. Uno de sus más recientes logros fue en Italia con el 3er puesto en el 37º Meeting Internazionale de Lignano. Pocas semanas antes brilló en el Campeonato Iberoamericano de Atletismo en Perú, medalla de oro en 10.000 metros y en 1.500 metros. Amplía así sus plusmarcas nacionales con una evolución constante en lo internacional, representando a Uruguay al más alto nivel. Valentín a sus 24 años posee los récords nacionales de 800 metros, 1.500 metros, 2.000 metros, 3.000 metros y 5.000 metros. Además, estableció las plusmarcas sudamericanas de 1.500 metros, 3.000 metros y 5.000 metros, todo en 2026. Pero el camino comenzó lejos de los grandes centros deportivos y así lo cuenta: “Mi historia en el atletismo comenzó en 2016 con los Juegos Deportivos Nacionales. Un profesor me vio en las clases de gimnasia y me invitó a participar. Tenía 13 años y vivía en Vichadero”. ¡ Felicitaciones y a seguir adelante !



ANDRES MEDINA BUSCA REPETIR SU PROEZA EN BRASIL Por varios meses informamos en la Hoja, el logro del joven tranquerense Andrés Medina Deurrutti que recorrió Uruguay a caballo; fueron más de 2.200 kilómetros entre Noviembre de 2025 y Mayo de 2026. Ahora fue invitado por amigos, y está partiendo de Paraná, Brasil, listo para recorrer más de 850 kilómetros a caballo, junto al reconocido “Brujo de los Potros”, desde Tijuca do Sul (Paraná) hasta el Santuario de Nossa Senhora de Aparecida (São Paulo). “Será una travesía por caminos desconocidos, atravesando paisajes, pueblos y culturas diferentes, con el mismo espíritu que me acompañó en Uruguay: vivir el camino y compartir cada experiencia con ustedes”, ha dicho Andrés. ¡ Suerte coterráneo !!



JOVENES URUGUAYOS PREMIADOS EN TURQUÍA Uruguay se consagró campeón en un festival folclórico internacional en Turquía, por segundo año consecutivo. La Compañía de Arte “Tierra Adentro”, junto a la cantante Catherine Vergnes, obtuvo el primer puesto en el Festival Internacional de Danzas Folclóricas de Yalova Premio “Clavel de Oro”, superando a delegaciones de Europa del Este y Asia. La delegación uruguaya estuvo integrada, además de Vergnes, por el músico fraybentino Piero Vittori y por el tacuarembense Horacio Arbiza, quienes acompañaron a “Tierra Adentro” en esta nueva salida internacional. ¡ Felicitaciones !



LA DRA. GUITA HOURANI NOS COMPARTE MATERIAL EN ESPAÑOL

“Querido José, espero que te encuentres bien. Comparto contigo dos de mis publicaciones en español; espero que te resulten interesantes. Siéntete libre de citarlas y difundirlas. Un cordial saludo, Guita”. La destacada intelectual libanesa nos comparte dos publicaciones, extensas y de fermental contenido, que nos da mucho gusto comentar. Ambas están bajo la

ECHOES LOGOS

grifa “Echoes Logos”. Nos dice Guita: “Echoes, de Logos - término griego que significa “resonancia de ideas”- es un espacio reflexivo sobre el Líbano: su

pueblo, su diáspora y las narrativas que moldean sus vidas, en diálogo con corrientes regionales e internacionales. A través de eventos nacionales, debates sociales y las texturas más silenciosas de la experiencia humana, la *Signature Research Piece* ofrece un santuario para la reflexión y un foro para abordar preocupaciones y posibilidades compartidas. Cada reflexión está anclada en el saber académico y busca la resonancia entre las realidades vividas y las perspectivas teóricas”. Uno de los espléndidos trabajos inicia así: “Echoes Logos, un espacio reflexivo donde las historias del Líbano se encuentran con las corrientes globales. **La migración no como abandono, sino como resguardo.** “Orígenes buscados, herencia preservada” - Amin Maalouf, Orígenes. *Una calavera cruza el Mediterráneo en 1130. No robada. No perdida. Confiada. Así es como las cosas sagradas sobreviven a la catástrofe: no permaneciendo inmóviles, sino avanzando. El cráneo de San Marón cruzó el Mediterráneo en el año 1130, confiado al Abad Michel - no saqueado, sino entregado para su salvaguarda mientras las Cruzadas consumían el Levante. La intención era preservarlo, no exiliarlo. Y, sin embargo, en ese acto de precaución yace una historia que resuena entre generaciones de libaneses: el desplazamiento no por elección, sino por necesidad. La reliquia no eligió viajar. Muchos de nosotros tampoco. En esta luz, la migración se convierte en resguardo: una partida necesaria para proteger lo demasiado precioso para perderse. Siguen varias páginas de este trabajo, que quedan a la orden de los lectores en Hoja de Cedro; lo enviamos con gusto, el siguiente también. El otro tema que aborda la Dra. Guita es, “Echoes Logos Un espacio reflexivo donde las historias del Líbano se encuentran con las corrientes globales. **Estaré en Casa para Navidad: Cuando la Distancia se Convierte en Devoción.** Se dice en el Líbano que, en la víspera de Navidad, hasta los árboles se arrodillan en reverencia. El Silencio Antes del Retorno Anual. Una tensión familiar se construye en el aire en esta época del año, más antigua que el agotamiento y más silenciosa que la crisis. Es la pausa antes del retorno anual de los hijos dispersos del Líbano, una suave inhalación a través de continentes, como si el mundo se preparara para pronunciar la promesa familiar: “Estaré en casa para Navidad”. En otros lugares, la frase es casual. En el Líbano, se convierte en ritual, voto y desafío. Nuestra apreciada **Dra.***

Guita Hourani es Investigadora independiente, consultora y experta en información sobre países en política migratoria y desarrollo socioeconómico, migración, diáspora, minorías, patrimonio cultural, experta en Líbano y la región MENA (Medio Oriente y Norte de África). Posee un doctorado en Estudios Globales (Japón), una maestría en Planificación Urbana y Regional (Estados Unidos) y una licenciatura en Historia (Líbano). Es investigadora experimentada y consultora principal en diversos proyectos con organizaciones internacionales, incluidos la OIT, la OIM, el PNUD, la UE y el Banco Mundial; actualmente es profesora visitante de la Cátedra Libre del Líbano de la Universidad J. F. Kennedy, Buenos Aires, Argentina. Es cofundadora y presidenta del Consejo Asesor de Oghma Group International (OGI)

“La diáspora se convirtió en la bóveda cultural del Líbano - no por diseño, sino por necesidad. Lo que empezó como supervivencia se convirtió en custodia”. Citado por la Dra. Guita Hourani.



EL VINO MÁS ANTIGUO DE AMÉRICA LATINA Y LA PRODUCCIÓN VINÍCOLA

CHILENA

Por el tranquerense Ing. Carlos González, desde San Pablo

La historia del vino en América Latina se remonta a la llegada de los colonizadores españoles en el siglo XVI. ellos trajeron consigo viñas de Europa. Cuando los españoles desembarcaron en América Latina, una de sus prioridades fue establecer cultivos agrícolas similares a los de Europa. Entre ellos, la viticultura era una de las más valoradas, ya que el vino tenía un papel central en la cultura española y, más importante, en la liturgia católica. Cuenta la historia del vino que las primeras vides llegaron a Perú alrededor de 1539, según documentos coloniales, traídas desde las Islas Canarias. Estas vides fueron cultivadas inicialmente en la zona central del país,



especialmente en Lima y luego en Ica, gracias a su clima ideal para el desarrollo de la uva. Con el tiempo, los habitantes de la costa peruana comenzaron a destilar el vino, dando origen al aguardiente de uva que se conocería como pisco. Así podemos afirmar que Perú desvió la producción de vinos para la destilación y la producción del pisco, que es su bebida nacional, reconocida mundialmente. A partir de eso, Chile se destacó como siendo el primer país del continente en cultivar uvas para la elaboración de vinos en

larga escala, y es considerado la cuna de esta tradición vinícola en la región. Las primeras vides que llegaron a Chile fueron traídas desde el sur de España, especialmente desde la región de Andalucía, y encontraron en Chile un terreno fértil y un clima ideal para su cultivo. La llegada de estas vides ocurrió alrededor de 1551, cuando el conquistador Pedro de Valdivia, fundador de Santiago, solicitó a la corona española el envío de esquejes de vid para establecer la producción de vino en el Nuevo Mundo. Este fue un paso crucial para la difusión de la vitivinicultura en el continente, iniciando la tradición del vino en América Latina. La geografía chilena, con sus cordilleras, suelos variados e influencia del Océano Pacífico, ofreció condiciones ideales para la viticultura. El vino producido en Chile en el siglo XVI, aunque rústico, marcó el inicio de un camino que evolucionó hacia la producción de algunos de los vinos más refinados que hoy rivalizan con los mejores del mundo. El clima similar al del mediterráneo, con veranos secos e inviernos lluviosos, junto con la habilidad de los viticultores, hicieron posible el cultivo de una buena variedad de uvas, dando lugar a la producción de buenos vinos. Entre las primeras uvas plantadas en Chile, se destacaron la “País”, también conocida como Mission, en Estados Unidos o Criolla, en Argentina, que fue ampliamente cultivada por los misioneros católicos para la producción de vino de misa. Con el tiempo, la industria vitivinícola del país se fue sofisticando, y Chile pasó a ser reconocido como uno de los principales productores de vino del mundo. En la producción de vinos chilenos actuales, se destaca el Cabernet Sauvignon, que llega a 2,8 millones de hectolitros por año, y representa 33% de la producción, seguida del Sauvignon Blanc. Merlot, Chardonnay, Syrah y Carmenere, también son ampliamente cultivados en Chile. La tradición vitivinícola chilena ha evolucionado a lo largo de los siglos, y hoy el país es reconocido internacionalmente por su diversidad de vinos, producidos en regiones vinícolas como el Valle Central, el Valle de Casablanca y el Valle de Colchagua. La llegada de los españoles a América Latina trajo consigo más que una simple expansión territorial, marcó el inicio de una revolución agrícola y cultural que perdura hasta hoy. La introducción de las vides en Perú y después en Chile, en el siglo XVI, fue el punto de partida de la historia del vino en América Latina, que, a lo largo de los siglos, creció y se diversificó, moldeando la identidad vitivinícola del continente. La evolución de la viticultura en nuestra región es una prueba de la resiliencia y adaptabilidad de la vinificación en nuevas tierras. Más que un simple proceso agrícola, la producción de vino representa una conexión entre el pasado y el presente, donde la historia colonial y la modernidad se encuentran en cada cosecha y se celebra en cada botella de vino de esta región. La herencia cultural del vino en la región va más allá de la mera producción y consumo, siendo un símbolo de identidad, orgullo y excelencia que sigue ganando reconocimiento a nivel mundial. Desde Chile, la vitivinicultura se expandió a otros países de América Latina. Argentina, que también recibió vides en el siglo XVI, se convirtió en otro gran centro de producción de vino, especialmente en las regiones de Mendoza, San Juan y La Rioja, donde se destaca el vino Malbec. Actualmente, los vinos uruguayos también son reconocidos como los mejores, aquí tenemos al vino Tannat, y hasta Brasil es un gran productor de vinos y está en esa disputa por el mejor vino del mundo.

CCUL Y MISION MARONITA INVITAN A TARDE DE CULTURA Y AMISTAD

Los amigos del Centro Cultural Uruguayo Libanés y la Misión Maronita invitan a un especial encuentro de confraternidad, cultura y tradiciones el sábado 29 de Agosto en la Parroquia Nuestra Señora de Líbano, Molinos de Raffo 926. Nos ha dicho el paisano Elías Farah Presidente del CCUL: “El objetivo es reunirnos, celebrar la vida, charlar juntos, esperamos que venga gente del interior, paisanos o no paisanos, es una reunión abierta, serán bienvenidos; nuestro deseo es que este encuentro sea una verdadera oportunidad para reunirnos como una sola gran familia, fortaleciendo los lazos que nos unen a nuestras raíces, a nuestras tradiciones y a nuestra querida comunidad.”. Será desde la hora 16 con bienvenida, a las 16,30 Merienda Café con encuentro de camaradería y amistad. Se continúa a la hora 18 con la Misa en rito maronita y a las 19:30 la cena con platos típicos libaneses, donde se esperan vivir momentos para el mejor recuerdo. La colaboración es de \$ 300, y deben reservarse hasta el 22 de Agosto a los teléfonos 099 69 33 31, 099 99 13 07 y 2358 8275. Quienes vayan del interior y quieran orientación por alojamiento pueden llamar al 099 69 33 31. En Hoja de Cedro siempre nos resulta grato compartir las acciones solidarias y culturales del Centro Cultural, y de la misma manera la fuerte participación de la Misión Maronita en las actividades que tiene que ver con Líbano en Uruguay; allí entre otros están el Padre Cesar Lahoud, el Padre Khamal, con el recuerdo de gente querida como el Padre Elías Tarabay, y por supuesto todo el cariño por la memoria del irrepetible Padre Elías Salemi. ¡ A no faltar ! .

11°.CONGRESO DE CEDRAL SERÁ EN MÉXICO ESTE AÑO

El XI Congreso Internacional de Escritores y Lectores por el Líbano 2026, tendrá como sede el Centro Libanés de Ciudad de México, los días 11 y 12 de septiembre de 2026. Ha informado CEDRAL - Centro de Estudios de la Diáspora Libanesa - que preside Walter Muller Moujir, que en base a lo establecido en el mes de Marzo se había propuesto a México para sede de la undécima edición del clásico evento, que sale así de las fronteras argentinas, y que además de la anfitriónía en Rosario, ha tenido otras sedes en la región. Han dicho en su difusión preliminar los paisanos “*Múltiples y gratas razones nos motivan a realizarlo en tan maravilloso país. ¡ México allá vamos !*”. Tendrá doble modalidad, presencial y virtual, lo que amplía enormemente el espectro de participantes y disertantes. Patrocina el Ministerio de Cultura del Líbano, en el marco del 120° Aniversario del natalicio del escritor, filósofo, diplomático y político libanés Charles Malik (1906-1987). Este año es tiempo de tacos, tequila, chiles y música de mariachis... Ampliaremos en próximas ediciones de la Hoja.

SORTEAN 100 CEDROS ENTRE LIBANESAS EN NOVIEMBRE

Como informamos en la Hoja del mes pasado, el Banco BEMO de Líbano ha lanzado la 5ª. edición de su iniciativa “De vuelta a nuestras raíces del Cedro”, cuyo objetivo es visibilizar la injusticia que sufren las mujeres libanesas que aún no pueden transmitir la nacionalidad libanesa a sus hijos, y apoyar su derecho a la plena ciudadanía. Este año, se sortearán 100 cedros jóvenes el 4 de noviembre de 2026 (Día de la Mujer Libanesa) entre 100 mujeres de origen libanés residentes en el extranjero que no tienen padre libanés y, por lo tanto, no pueden obtener la nacionalidad libanesa. La participación es totalmente gratuita. Se invita a todas las personas elegibles a registrarse y participar en esta significativa iniciativa que celebra sus raíces libanesas y fortalece su vínculo con el Líbano. Contactarse con Zaven Zakarian Representante de la Fundación Maronita en el Mundo, Montevideo, Uruguay. (En Hoja de Cedro tenemos a disposición su contacto)



LÍBANO: PRONTO EL ROSARIO MAS GRANDE DEL MUNDO

En Hoja de Cedro de Setiembre de 2022, informábamos que había comenzado en Líbano la construcción del rosario más grande del mundo. En esta parte de 2026 la obra está pronta y a punto para su inauguración oficial, constituido en la más grande estructura material del



En Líbano, es el rosario más grande del mundo, y seguramente recibirá el premio Guinness Record. Cada una de las 59 cuentas de este inmenso rosario son en realidad capillas, de cinco metros de largo por 3,5 de ancho, en las que los fieles pueden pasearse realizando sus oraciones. Apenas concluida la obra del rosario más grande del mundo, con los seis Padrenuestros y 53 Avemarias del rosario, será iluminado durante las noches, siendo visible desde el Cielo. Este gran rosario fue construido a unos treinta kilómetros de la frontera con Siria. Las cuentas correspondientes al Padre Nuestro están destinadas a funcionar como confesionarios, mientras que las del Ave María albergarán santuarios dedicados a distintos santos con información sobre sus vidas. La construcción conduce a una gran cruz y a un gran auditorio destinado a las celebraciones. Debajo de la cruz hay una capilla dedicada a las oraciones. El emplazamiento domina la llanura norte del Valle Bekaa, donde conviven comunidades cristianas y musulmanas shiitas. El arzobispo católico de la región señaló que la Virgen María también atrae a numerosos fieles musulmanes y que el santuario aspira a convertirse en un espacio de encuentro intercomunitario.

EL AUTOR DE LA IDEA El proyecto se remonta a 2006, cuando un joven libanés fue detenido por error durante una peregrinación a Medjugorje, en Bosnia y Herzegovina, tras una confusión con su nombre. Durante su cautiverio comenzó a rezar y concibió la idea de construir un gran santuario. Tras su liberación, trazó un boceto del rosario cuya forma imitaba los contornos geográficos del Líbano. La obra se construyó sobre un terreno perteneciente a la Orden Maronita Libanesa. El equipo completo detrás de la obra ha elegido permanecer en el anonimato. Según estimaciones difundidas por medios libaneses, solo el hormigón demandó una inversión superior a los 13 millones de dólares, financiada íntegramente con donaciones. El proyecto integra arte clásico y arquitectura moderna para ofrecer un espacio de serenidad cerca de zonas de conflicto. Más allá de lo religioso se considera que esta obra será un fenómeno turístico para millares de visitantes.

RIO: HOMENAJE DEL LEGISLATIVO A LA PAISANA MARCIA RAAD

La comunicadora paisana de Rio de Janeiro Marcia Raad, llamada cariñosamente “Marcinha Trovão (Trueno)”, autora del sitio “Líbano e seus encantos”, recibirá especial distinción. El 25 de Agosto en la Asamblea Legislativa de Rio de Janeiro a las 17 horas, le será concedido el Título “Embajadora de la Paz” en reconocimiento a su trabajo desarrollado a través de mencionada página de su autoría sobre Líbano. Además de los valores libaneses, la comunicadora siempre ha tratado de unir a legisladores de origen libanés, más allá de sus inclinaciones partidarias, con la lógica finalidad de logros en común por la cultura libanesa. Felicitaciones.

